

**ITG**

INDUSTRIE-TECHNIK GROSßHANDEL



# DIE WELT DER ARMATUREN

DAS ARMATUREN SORTIMENT DER ITG-GRUPPE





Alle Angaben sind ohne Gewähr. Technisch bedingte Änderungen,  
Druckfehler und Irrtümer bleiben vorbehalten.  
Stand: 09/2019

# INHALTSVERZEICHNIS

---

## **DIE ITG-GRUPPE**

IHR STARKER HANDELSPARTNER 4

## **eBUSINESS**

CLEVERE PROZESSOPTIMIERUNG  
UND EINFACHE LÖSUNGEN 6

## **UNSERE ARMATUREN IM ÜBERBLICK**

DAS ARMATURENSORTIMENT DER ITG 8

## **UNSERE KLAPPEN IM ÜBERBLICK**

DAS KLAPPENSORTIMENT DER ITG 10

## **UNSERE VENTILE IM ÜBERBLICK**

DAS VENTILSORTIMENT DER ITG 12

## **UNSERE HÄHNE IM ÜBERBLICK**

DAS HAHNSORTIMENT DER ITG 14

## **UNSERE SCHIEBER IM ÜBERBLICK**

DAS SCHIEBERSORTIMENT DER ITG 16

## **WEITERE ARMATUREN UND ZUBEHÖR**

DAS ZUSATZSORTIMENT DER ITG 18

## **TECHNISCHE INFORMATIONEN**

20

## **INDUSTRIELLE KUNSTSTOFFE**

AUSZUG AUS DEM PRODUKTSORTIMENT 22

## **INDUSTRIELLE ROHRLEITUNGSSYSTEME**

AUS STAHL UND EDELSTAHL 23





## DIE ITG-GRUPPE

### IHR INDUSTRIE-TECHNIK GROßHANDEL

#### KOMPLEXITÄT EINFACH GELÖST

ITG ist der Fachgroßhandel für industrielle Rohrleitungssysteme. Als einziger Vollsortimenter liefert die ITG bundesweit Produkte sowie logistische und digitale Serviceleistungen maßgeschneidert und sicher aus einer Hand. Die ITG reduziert Komplexität, beschleunigt Baustellen und überzeugt als spezialisierter Partner für Instandhaltung und Anlagenbau in sämtlichen Bereichen der Industrietechnik.

#### UNSER LEISTUNGSPROFIL UMFASST DIE SPARTEN:

- Kühl-/Kältetechnik
- Prozesstechnik
- Drucklufttechnik
- Sprinklertechnik
- Industrie-Wasser-Aufbereitung
- Dampf

#### VORTEILE FÜR UNSER KUNDEN:

- Ein Ansprechpartner für alles – mit vollem Fokus auf Industrietechnik
- Prozesssicherheit vor dem Hintergrund rechtlicher Auflagen
  - reduzierte Komplexität durch ITG-Services
  - sämtliche Produkte und Leistungen aus einer Hand
  - professionelles Zeugniswesen

- zuverlässige Logistik
- höchste Warenverfügbarkeit und -qualität
- überregional arbeitende Spezialisten
- digitale Lösungen

#### WIR ERHÖHEN DIE SCHNELLIGKEIT AUF DER BAUSTELLE

Industrie und verarbeitender Anlagenbau wünschen sich einen Händler, der die Materialien genau dann auf die Baustelle bringt, wenn sie benötigt werden. Das Ganze fehlerfrei und mit der kompletten Dokumentation, die eine industrielle Rohrleitung mit sich bringt. Einen Partner, der mit Serviceleistungen wie Vorfertigung und Baustellenbestückung unterstützt. Kunden wollen es einfach. Mit ihren Serviceleistungen reduziert die ITG die Komplexität und erhöht gleichzeitig die Schnelligkeit auf der Baustelle. ITG-Kunden sparen Zeit und profitieren von höchster Qualität. Das alles ermöglicht die ITG und bietet mit bundesweiten Kompetenzzentren zusätzliche Mehrwerte in der Zusammenarbeit. Wir liefern qualitativ hochwertige Systeme, praxisnah und aus einer Hand. Dabei verstehen wir uns als aktiver Mittler zwischen Industrie und verarbeitendem Gewerbe.



## eBUSINESS

### CLEVERE PROZESSOPTIMIERUNG UND EINFACHE LÖSUNGEN

Die ITG-GRUPPE bietet moderne Lösungen und Konzepte zur Optimierung der täglichen Warenwirtschaft, Logistik und digitalen Bestellung.

#### **ITG ONLINE PLUS**

Der Webshop ermöglicht das unkomplizierte und zeitunabhängige Bestellen.

Das in den vergangenen Jahren weiterentwickelte Online-Tool trägt so zur Optimierung der Arbeitsabläufe bei.

#### **ITG APP**

Das mobile Portal fürs Handy bzw. den Tablet Computer stellt die wichtigsten Funktionen des ITG ONLINE PLUS-Shops zur Verfügung. Der Kunde kann ortsungebunden den ITG-Service nutzen und von weiteren Funktionen profitieren.

#### **ITG ePROCUREMENT**

eProcurement steht für elektronische Beschaffung und stellt für Betriebe eine effiziente

Möglichkeit dar, Kosten und Prozesse zu optimieren. An die Stelle der aufwendigen, papierbasierten Beschaffung tritt ein durchgängig elektronischer Ablauf.

#### **ITG EASY LAGER**

Moderne Lagerwirtschaft mittels Etiketten, Barcodes sowie einem Scanner: Barcodes benötigter Artikel erfasst der Kunde mit dem Laserscanner und überträgt diese über den PC an ONLINE PLUS oder die eigene



Warenwirtschaft. Für die mobile, flexible Lösung steht ab sofort auch die ITG App zur Verfügung, dabei dient die Handykamera als Scanner.

#### **ITG BIB**

Branchenneuheit: Eingebettet in den ITG Webshop ONLINE PLUS stellt der neue virtuelle Katalogschrank ITG BIB nahezu alle Artikeldaten sowie Preis- und Bestandsinformationen der wichtigsten Hersteller bereit.

#### **ELEKTRONISCHE RECHNUNGEN**

Schluss mit der Zettelwirtschaft: Bei der ITG erhalten Sie elektronische Rechnungen. Das schont die Umwelt und spart Zeit und Geld!

#### **SCHNITTSTELLEN**

Um einen zügigen Datenaustausch zu gewährleisten, stellt ITG mit verschiedenen, standardisierten Schnittstellen eine schnelle und fehlerfreie Übermittlung der

Stammdaten für die eigene EDV im Branchenformat Datanorm 4.0 bereit.

#### **ONLINE-ZEUGNISVERWALTUNG**

Jederzeit vorgangsbezogenen Zugriff auf die Werksprüfzeugnisse und das schon, während das Material kommissioniert wird. Download per Knopfdruck – laden Sie einzelne Zeugnisse oder die Zeugnisse des ganzen Vorgangs einfach herunter.

# UNSERE ARMATUREN IM ÜBERBLICK

DAS ARMATURENSORTIMENT DER ITG

BRANCHEN



INDUSTRIE



CHEMIE



ENERGIE



LEBENSMITTEL



GEBÄUDETECHNIK

- Schieber
- Ventile
- Hähne
- Klappen
- Regelarmaturen
- Antriebe
- Druckminderer
- Überstromventile
- Temperaturregler
- Kondensatarmaturen
- Schmutzfänger
- Magnetventile
- Kompensatoren
- Rückschlagarmaturen
- Sicherheitsarmaturen
- Feuerlöscharmaturen
- Messinstrumente
- Be-/Entlüftungsarmaturen
- Schaugläser
- Filter
- Armaturenisolierung
- Sonderlösungen



KLAPPEN, VENTILE, HÄHNE, SCHIEBER



# ARMATUREN



## ARMATURENBAUARTEN

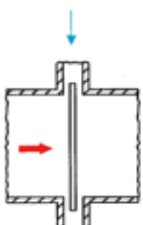
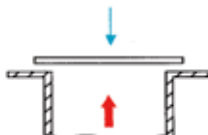
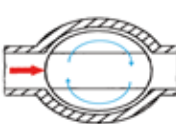
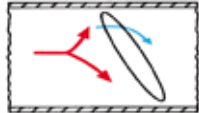
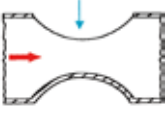
Je nach Bauart einer Armatur gibt es unterschiedliche Abschlusskörper. Grundsätzlich unterscheidet man in Schieber, Hahn, Ventil, Klappe und Membranarmaturen. Die Armaturen unterscheiden sich über ihre Arbeitsbewegung und deren Strömungsrichtung des Mediums. Die Arbeitsbewegung

der Absperrkörper vom Schieber und Ventil sind geradlinig, da sie sich senkrecht nach oben oder nach unten bewegen. Beim Hahn und der Klappe dreht sich der Absperrkörper um die Achse quer zur Strömung. Die Strömungsrichtung verläuft beim Schieber quer zur Bewegungsrichtung, beim Ventil in Richtung der Bewegung, beim Hahn durch

den Abschlusskörper und bei der Klappe um den Abschlusskörper. Insgesamt sind die Schließelemente starr. Die Membranarmatur ist dagegen flexibel. Der Absperrvorgang erfolgt je nach Ausführung durch Quetschen des entsprechenden Membrankörpers.

## ÜBERSICHT ARMATUREN GRUNDBAUARTEN

 Strömungsbereich des Mediums  
 Arbeitsbewegung des Abschlusskörpers

Arbeitsweise des Abschlusskörpers	Geradlinige Bewegung		Drehung um eine Achse quer zur Strömung		Deformation eines flexiblen Bauteiles
	Strömungsrichtung im Anschlussbereich	Quer zur Bewegung des Abschlusskörpers	In Richtung der Bewegung des Abschlusskörpers	Durch den Abschlusskörper	
Schematische Darstellung					
Grundbauarten	Schieber	Ventil	Hahn	Klappe	Membranarmatur

Quelle: KSB Armaturen



# UNSERE KLAPPEN IM ÜBERBLICK

## DAS KLAPPENSORTIMENT DER ITG



WEICHDICHENDE Klappe



AUSGEKLEIDETE Klappe



AUTOMATISIERTE Klappe



DREIFACHEXZENTRISCHE Klappe



DOPPELTEXZENTRISCHE Klappe



DOPPELFLANSCH Klappe



KLAPPEN

### HAUPT-EIGENSCHAFTEN

- weich-/metallisch dichtend
- Ausführung als Zwischenflansch-, Anflansch-, Doppelflanschausführung, Schweißenden
- Bauform in zentrisch, exzentrisch, doppelzentrisch, dreifachzentrisch
- Betätigung manuell und automatisiert
- Werkstoffe aus Guß, Stahl, Edelstahl
- Druckstufen bis PN160
- Zulassungen TA-Luft, DVGW Gas/Wasser, ATEX, Fire Safe, BAM, EAC, SIL

Weitere Typen und Ausführungen auf Anfrage lieferbar.

### AUSZUG UNSERER PARTNER



# KLAPPEN

Die Klappe gehört zu den fünf Grundbauarten von Industriearmaturen, die durch Hahn, Schieber, Ventil und Membranarmatur ergänzt wird. Die Absperrklappe dient zur Steuerung des Durchflusses eines Mediums in einer Rohrleitung. Dabei wird der Durchfluss dieser Armatur durch eine drehbare Scheibe im Strömungsquerschnitt verändert. So steht sie bei voll geöffneter Klappe parallel zur Strömungsrichtung.

## ES EXISTIEREN VIER UNTERSCHIEDLICHE BAUARTEN:

- zentrische Bauart (Drehpunkt in der Mitte des Sitzes und in der Mitte der Rohrleitung)

- einfach exzentrische Bauart (Drehpunkt aus der Ebene des Sitzes entlang der Rohrleitungsachse verschoben)
- doppelt exzentrische Bauart (Drehpunkt zusätzlich nicht in der Rohrleitungsmitte)
- dreifach exzentrische Bauart (zusätzlich ist die Rotationsachse des Sitzes nicht parallel und nicht symmetrisch)

## AN FOLGENDENEN MERKMALEN ERKENNT MAN WEITERE UNTERSCHIEDE:

- ein-/zweiteiliges Gehäuse
- durchgehende Welle/zweigeteilte Welle/mehrfach gelagerte Welle
- Anflansch- (Lug Type), Zwischenflansch- (Wafer Type), Doppelflanschgehäuse und Schweißenden

- Betätigung mittels Handhebel, Getriebe, pneumatisch, elektrisch, hydraulisch
- Baulänge nach Grundreihe 13, 14, 16, 20 (K1)

Je nach Bedarf sind unterschiedliche Dichtungsvarianten verwendbar.

Es gibt weichdichtende und metallisch dichtende Absperrklappen. Mögliche weichdichtende Manschetten wie z.B. EPDM, NBR, FKM, PTFE und weitere sind lieferbar.



# UNSERE VENTILE IM ÜBERBLICK

## DAS VENTILSORTIMENT DER ITG



**WEICHDICHENDES VENTIL**



**METALLISCH DICHTENDES VENTIL**



**MEMBRANVENTIL**



**MEHRWEGEVENTIL**



**STELLVENTIL**



**SCHRÄGSITZVENTIL**



VENTILE

### HAUPT-EIGENSCHAFTEN

- weich-/metallisch dichtend
- Absperr-/Regulierkegel
- Anschlussarten mit Flansche, Schweißenden, Schweißmuffen und Gewinde
- Bauform in Durchgangs-, Schrägsitz-, Mehrwege- und Eckform
- Betätigung manuell und automatisiert
- Werkstoffe aus Guß, Stahl, Edelstahl
- Druckstufen bis PN640
- Zulassungen TA-Luft, DVGW Gas/Wasser, ATEX, FDA 1935/2004, Fire Safe, BAM, EAC

Weitere Typen und Ausführungen auf Anfrage lieferbar.

### AUSZUG UNSERER PARTNER



# VENTILE

Ventile dienen zum Absperren und Regeln in einer Rohrleitung. Dabei wird der Durchfluss dieser Armatur durch einen Absperr-/Regulierkegel gesteuert.

## FOLGENDE BAUARTEN SIND MÖGLICH:

- Durchgangsventil
- Eckventil
- Schrägsitzventil
- Mehrwegeventil

## WEITERE MERKMALE DIE MAN HIER UNTERSCHIEDET:

- weich- und metallisch dichtend
- Absperr-/Regulierkegel
- drehender und nichtdrehender Spindel
- einteilige und geteilte Spindel
- Baulänge nach Grundreihe 1 und 14
- Betätigung mittels Handrad, Getriebe, pneumatisch, elektrisch, hydraulisch, hydrophor

Unabhängig vom Gehäusewerkstoff können die Ventile mit Drosselkegel, Stellungsanzeige, Entlastungskegel, stellitierten Sitzen, PTFE-Feindichtung, ISO-5210 Aufbauflansch oder Endlagenschalter gezielt für spezifische Anwendungsfälle modifiziert werden.

Die Spindelabdichtung ist über einen Faltenbalg (wartungsfrei) oder mit einer Stopfbuchspackung möglich.



# UNSERE HÄHNE IM ÜBERBLICK

## DAS HAHNSORTIMENT DER ITG



**WEICHDICHTENDER  
KUGELHAHN**



**METALLISCH DICHTENDER  
KUGELHAHN**



**MEHRWEGEHAHN**



**VOLLVERSCHWEIßTER  
KUGELHAHN**



**3-TLG. KUGELHAHN**



**KOMPAKTHAHN**



HÄHNE

### HAUPTZEIGENSCHAFTEN

- weich-/metallisch dichtend
- voller und reduzierter Durchgang
- 1-, 2- und 3-teiliges Gehäuse
- Anschlussarten mit Flansche, Schweißenden und Gewinde
- Bauform als Kugel-/Mehrwege-/Kompakt-/Kükenhahn
- Betätigung manuell und automatisiert
- Werkstoffe aus Messing, Guß, Stahl, Edelstahl
- Druckstufen bis PN500
- Zulassungen TA-Luft, DVGW Gas/Wasser, ATEX, FDA 1935/2004, Fire Safe, BAM, EAC

Weitere Typen und Ausführungen auf Anfrage lieferbar.

### AUSZUG UNSERER PARTNER

**GENEBRE**

**A+R®**



**KUGELHAHN MÜLLER**

# HÄHNE

Hähne sind neben Klappen, Ventilen und Schiebern Vertreter der Armaturen, die den Durchfluss des Mediums komplett sperren, regeln oder ihn vollständig freigeben. Hierbei wird zwischen einem vollen oder einem reduzierten Durchgang (eingeschnürten Durchgang) unterschieden. In Ausnahmefällen kann man den Hahn auch zum Regulieren einsetzen. Beim vollen Durchgang hat die Bohrung in der Kugel die volle Nennweite der angeschlossenen Rohrleitung. Beim reduziertem Durchgang entspricht die Bohrung nicht dem Rohrleitungsquerschnitts, sondern ist reduziert,

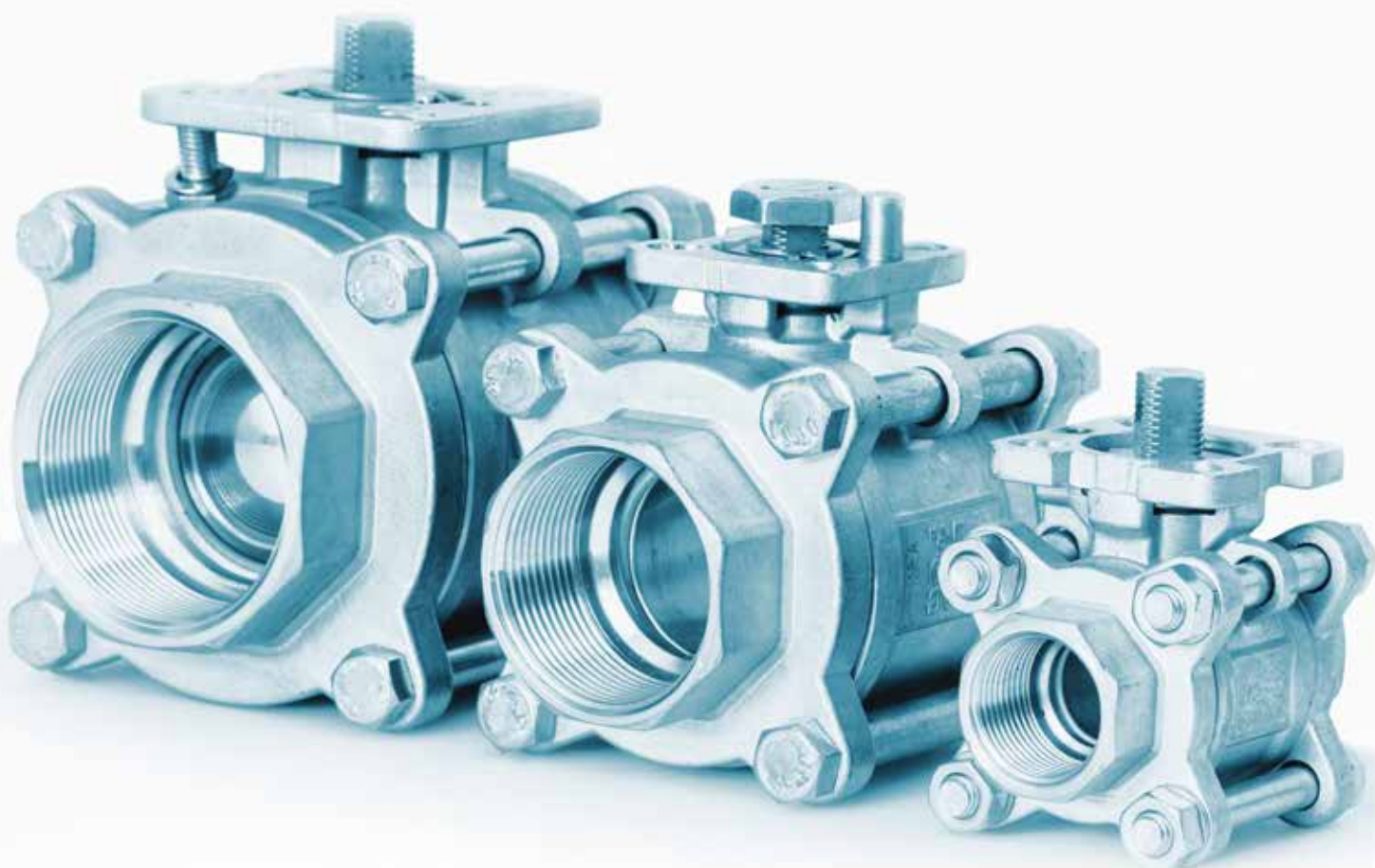
und es entsteht ein höherer Strömungswiderstand.

## HÄHNE KÖNNEN NACH IHRER GEOMETRISCHEN FORM EINGETEILT WERDEN IN:

- Kugelhähne
- Kükelhähne
- Mehrwegehähne

Der Kugelhahn wird mit 1, 2 oder 3 teiligem Gehäuse gefertigt. Er wird mit einer Durchgangs- L-/T- oder X-Bohrung hergestellt. Er besteht aus einem Gehäuse, der Welle, Kugel und Dichtschalen. Mit einem

Handhebel oder einem Antrieb kann der Hahn geöffnet oder geschlossen werden. Die Antriebe können manuell, pneumatisch, hydraulisch oder elektrisch ausgeführt sein. Absperrhähne gibt es in verschiedenen Werkstoffen: z.B. Grauguss, Sphäroguss, Stahlguss, Schmiedestahl, Rotguss, Edelstahl. Hähne mit Flanschanschluss werden serienmäßig in den Baulängen R1, R27, R28 oder Kompaktlänge gefertigt. Sie gibt es mit Flanschanschluss, Schweissende und Gewindeanschluss. Kugelhähne werden häufig für Gas eingesetzt, wofür eine DVGW-Zulassung erforderlich ist.



# UNSERE SCHIEBER IM ÜBERBLICK

## DAS SCHIEBERSORTIMENT DER ITG



**WEICHDICHTENDER SCHIEBER**



**METALLISCH DICHTENDER SCHIEBER**



**KEILFLACHSCHIEBER**



**KEILRUNDSCHIEBER**



**PLATTENSCHIEBER**



**AUTOMATISIERTER SCHIEBER**

### HAUPTZEIGENSCHAFTEN

- weich-/metallisch dichtend
- Anschlussarten mit Flansche, Schweißenden und Gewinde
- mit innenliegender oder außenliegender Spindel
- Betätigung manuell und automatisiert
- Werkstoffe aus Guß, Stahl, Edelstahl
- Druckstufen bis PN640
- Zulassungen TA-Luft, DVGW Gas/Wasser, ATEX, Fire Safe, BAM, EAC

Weitere Typen und Ausführungen auf Anfrage lieferbar.

### AUSZUG UNSERER PARTNER





# SCHIEBER

Der Schieber ist eine Armatur, die gewöhnlich zum vollständigen Öffnen oder Schließen des gesamten Durchflussquerschnitts eines Rohres genutzt wird. Es gibt weichdichtende und metallischdichtende Schieber. Die Schieber haben entweder eine innenliegende- oder außenliegende Spindel. Mittels der Spindel wird der Keil gehoben oder gesenkt. Als Spindelabdichtung werden entweder O-Ringe oder Packungen eingesetzt.

Mit einem Schieberschlüssel, einem Handrad oder einem Antrieb kann der Schieber geöffnet oder geschlossen werden. Die Antriebe können manuell, pneumatisch, hydraulisch oder elektromotorisch ausgeführt sein. Das Schiebergehäuse besteht aus einem Unterteil und einem Oberteil. Eine durch das Gehäuse geführte Spindel

bewirkt, dass der Keil nach oben oder unten bewegt wird. Der Keil dient als Absperrorgan.

Ein Schieber kann aus verschiedenen Werkstoffen hergestellt werden, z.B. Grauguss, Sphäroguss, Stahlguss, Schmiedestahl, Rotguss, Edelstahl. Schieber unterscheiden sich außerdem durch ihre Anschlussarten: Flanschanschluss, Schweißenden und Gewindeanschluss. Schieber mit Flanschanschluss fertigt man serienmäßig in der alten Baulängenbezeichnung F4, F5, F7 (Flachschieber, Ovalschieber, Rundschieber). Die neue Bezeichnung für diese Baulängen ist EN 558-1Reihe F14, F15 und F26.

Weichdichtende Schieber werden hauptsächlich für die Medien Wasser und Gas eingesetzt. Temperaturbereich je nach Her-

steller 50 bis 70°C. Der Einbau kann auch unterirdisch erfolgen. Hierzu benötigt man als Betätigung eine Einbaugarnitur. Das Öffnen und Schließen erfolgt mittels einer Schlüsselstange. Beim weichdichtenden Schieber ist der Absperrkörper gummiert (EPDM, NBR) und dichtet bzw. presst durch seine Form auf die glatte Rohrsohle.

Metallisch dichtende Schieber werden bei hohen Temperaturen eingesetzt. Sie besitzen zusätzlich einen Schiebersack. Die Armatur dichtet durch die Dichtflächen des Absperrkeils, welche auf die Dichtflächen des Schiebergehäuses treffen. Je mehr der metallischdichtende Schieber geschlossen wird desto schneller durchströmt das Medium, z.B. Wasser, den Schieber. Dadurch werden eventuell Schmutzpartikel aus dem Schiebersack gespült.



# WEITERE ARMATUREN UND ZUBEHÖR

DAS ZUSATZSORTIMENT DER ITG



**DRUCKMINDERER**



**SICHERHEITSENTWÄSSERUNG**



**KONDENSATABLEITER**

- Regelarmaturen
- Antriebe
- Druckminderer
- Überströmventile
- Temperaturregler
- Kondensatararmaturen
- Schmutzfänger
- Magnetventile
- Kompensatoren

- Rückschlagarmaturen
- Sicherheitsarmaturen
- Feuerlöscharmaturen
- Messinstrumente
- Be-/Entlüftungsarmaturen
- Schaugläser
- Filter
- Armaturenisolierung
- Sonderlösungen

Weitere Typen und Ausführungen auf Anfrage lieferbar.

## AUSZUG UNSERER PARTNER



REGELN



SICHERN



ABLEITEN

# WEITERE ARMATUREN UND ZUBEHÖR



ARMATURENISOLIERUNG



GUMMI-KOMPENSATOR



AXIAL-KOMPENSATOR



SCHMUTZFÄNGER



MAGNETVENTIL



PNEUMATISCH/ELEKTRISCHE ANTRIEBE



DISCO-RÜCKSCHLAGVENTIL



MANOMETER



SCHAUGLAS



BE- UND ENTLÜFTER



FILTER



MASCHINENTHERMOMETER

# TECHNISCHE INFORMATIONEN

## AUSZUG GEGENÜBERSTELLUNG BAULÄNGEN FLANSCHARMATUREN GEM. DIN EN 558-1

Baureihe Zwischenflanscharmaturen					Nennweite	Baureihe Flanscharmaturen									
16	20	25	49	52	DN	1	2	13	14	15	26	27	28	48	
					10	130	210		115			115	130		
			16	25	15	130	210		115			115	130		
			19	31,5	20	150	230		120			120	150		
	33		22	35,5	25	160	230		125	120		125	160		
	33		28	40	32	180	260		130	140		130	180		
33	33		31,5	45	40	200	260	106	140	240	240	140	200	180	
43	43		40	56	50	230	300	108	150	250	250	150	230	200	
46	46		46	63	65	290	340	112	170	270	290	170	290	240	
64	46	49	50	71	80	310	380	114	180	280	310	180	310	260	
64	52	56	60	80	100	350	430	127	190	300	350	190	350	300	
70	56	64	90	110	125	400	500	140	200	325	400	325	400	350	
76	56	70	106	125	150	480	550	140	210	350	450	350	450	400	
89	60	71	140	160	200	600	650	152	230	400	550	400	550	500	
114	68	76		200	250	730	775	165	250	450	650	450	650	600	
114	78	83		250	300	850	900	178	270	500	750	500	750	700	
127	78	92		280	350	980	1025	190	290	550	850	550	850	800	
140	102	102			400	1100	1150	216	310	600	950	762	950	900	
3202	3202	3202	3202	3202	DIN (alt)	3202	3202	3202	3202	3202	3202	3357	3357	3202	
K3	K1	K2	K4	K5	Baureihe (alt)	F1	F2	F16	F4	F5	F7	2ff	2ff	F6	

## AUSZUG GEGENÜBERSTELLUNG GÄNGIGE DIN - EN NORMEN

aktuelle Norm/Richtlinie	alte Norm/Richtlinie	Beschreibung/Titel
EN 13709	DIN 3356	Absperrventile aus unlegierten, wärmefesten, nichtrostenden und kaltzähen Stählen
EN 13789	DIN 3365	Absperrventile aus Gusseisen
EN 1983	DIN 3357	Kugelhähne aus Stahl, voller und reduzierter Durchgang
EN 593	DIN 3354	Absperrklappen
EN 558-1	DIN 3202-1	Industriearmaturen, Baulängen von Flanscharmaturen
	DIN 3202-3	
	DIN 3202-10	
EN 736-1	DIN 3211	Armaturen, Benennung und Definition
EN 4126-1	DIN 3320	Sicherheitseinrichtungen gegen unzulässigen Überdruck - Sicherheitsventile
EN 1171	DIN 3352	Schieber aus Gusseisen
EN ISO 9001	DIN EN ISO 8402	Qualitätsmanagement

## ERHÄLTICHE ZERTIFIKATE BZW. ZULASSUNGEN JE NACH PRODUKTGRUPPE

- Werkszeugnis nach EN 10204-2.2
- Abnahmeprüfzeugnis nach DIN EN 10204-3.1 (Werkstoffprüfung + Festigkeits- und Dichtheitsprüfung)
- TÜV-Einstellbescheinigung für Sicherheitsventile
- DIN-DVGW-Zulassung für Wasser
- DIN-DVGW-Zulassung für Gas
- Fire-Safe
- TA-Luft
- SIL - Sicherheits-Integritätslevel
- EAC - Eurasian Conformity
- BAM - Bundesanstalt für Materialforschung und -prüfung
- FDA - Food and Drug Administration
- ATEX für Einsatz in explosionsgefährdeten Bereichen
- spezifische Abnahmen auf Kundenwunsch

WERKSTOFFGEGENÜBERSTELLUNG NACH DIN/EN NORM

Normenwerkstoffe	Neu		Alt	
	Werkst.-Nr.	Kurzbezeichnung (Regelwerk)	Werkst.-Nr.	Kurzbezeichnung (Regelwerk)
<b>Grauguss</b>	EN-JL 1040	EN-GJL-250 (DIN EN 1561)	0.6025	GG-25 (DIN 1691)
<b>Sphäroguss</b>	EN-JS1030	EN-GJS-400-15 (DIN EN 1563)	0.7040	GGG-40 (DIN 1693)
	EN-JS1049	EN-GJS-400-18U-LT (DIN EN 1563)	0.7043	GGG-40.3 (DIN 1693)
<b>Temperguss</b>	EN-JM 1130	EN-GJMB-350-10 (DIN EN 1562)	0.8135	GTS-35-10 (DIN 1692)
<b>Stahlguss</b>	1.7357	G17CrMo5-5 (DIN EN 10213-2)	1.7357	GS-17CrMo5-5 (DIN 17245)
	1.0619+N	GP240GH+N (DIN EN 10213)	1.0619.01	1.0619+N (GS-C25N) (DIN 17245)
<b>Schmiedestahl</b>	1.0345	P235GH (DIN EN 10216-2)	1.0305	St 35.8 (DIN 17175)
	1.0460	P250GH (DIN EN 10222-2)	1.0460	C22.8 (DIN 17243)
<b>Edelstahl/ Nichtrostender- Austenitischer- ferritischer Stahl</b>	1.4057	X17CrNi16-2 (DIN EN 10088-1)	1.4057	X20 CrNi 17 2 (DIN 17440)
	1.4122.05	X35CrMo17V (SEW 400)	1.4122.05	X35 CrMo 17 (SEW 400)
	1.4301	X5CrNi18-10 (DIN EN 10088-1)	1.4301	X5CrNi18 10 (DIN 17440)
	1.4305	X8CrNiS18-9 (DIN EN 10088-1)	1.4305	X10CrNiS18 9 (DIN 17440)
	1.4308	GX5CrNi19-10 (DIN EN 10213-1)	1.4308	G-X6CrNi18 9 (DIN 17224)
	1.4310	X10CrNi18-8 (DIN EN 10270-3)	1.4310	X12CrNi17 7 (DIN 17224)
	1.4401	X5CrNiMo17-12-2 (DIN EN 10088-1)	1.4401	X5CrNiMo17-12-2 (DIN 17440)
	1.4404	X2CrNiMo17-12-2 (DIN EN 10088-1)	1.4404	X2CrNiMo17-12-2 (DIN 17440)
	1.4408	GX5CrNiMo19-11-2 (DIN EN 10213-4)	1.4408	G-X6CrNiMo18-10 (DIN 17445)
	1.4439	G-X2CrNiMoN17 13 5 (VdTÜV WB 458)	1.4439	G-X2CrNiMoN17-13-5 (DIN 17445)
	1.4439	X2CrNiMoN17-13-5 (DIN EN 10088-1)	1.4439	X2CrNiMoN17-13-5 (DIN 17441)
	1.4541	X6CrNiTi18-10 (DIN EN 10088-1)	1.4541	X6CrNiTi18-10 (DIN 17440)
	1.4571	X6CrNiMoTi17-12-2 (DIN EN 10088-1)	1.4571	X6CrNiMoTi17-12-2 (DIN 17440)
	1.4581	GX5CrNiMoN19-11-2 (DIN EN 10213-4)	1.4581	G-X5CrNiMoNb18-10 (DIN 17445)
	1.4923	X22CrMoV12-1 (DIN EN 10269)	1.4923	X22CrMoV12-1 (DIN 1724)
	1.4021+QT	X20Cr13+QT (DIN EN 10088-1)	1.4021.05	X20Cr13V (DIN 17440)
	1.4104+QT	X14CrMoS17+QT (DIN EN 10088-1)	1.4104	X12CrMoS17V (DIN 17440)
	1.4122+QT	X39CrMo17-1+QT (DIN EN 10088-1)	1.4122	X35CrMo17V (DIN 17440)
<b>Rotguss Nichteisenmetalle</b>	CC480K	CuSn10-Cu (DIN EN 1982)	2.1050.01	G-CuSn10 (DIN 1705)
	CC491K	CuSn5Zn5Pb5-C (DIN EN 1982)	2.1096.01	G-CuSn5Zn5Pb (DIN 1705)
	CC499K	CuSn5Zn5Pb5-C	--	--
	CW453K	CuSn8 (DIN EN 12163)	2.1030	CuSn8 (DIN 17672-1)
	CW508L	CuZn37 (DIN EN 12163)	2.0321	CuZn37 (DIN 17672-1)
	CW614N	CuZn39Pb3 (DIN EN 12164)	2.0401	CuZn39Pb3 (DIN 17672-1)
	CW710R	CuZn35Ni3Mn2AlPb (DIN EN 12163)	2.0540	CuZn35Ni2 (DIN 17672-1)
	CW710R-R490	CuZn35Ni3Mn2AlPb-R490 (DIN EN 12163)	2.0540.27	CuZn35Ni2F49 (DIN 17672-1)
<b>Warmfeste Baustähle/ Stahlwerkstoffe</b>	1.0037	S235JR (DIN EN 10025)	1.0037	St 37 (DIN 17100)
	1.0330	DC01 (DIN EN 10139)	1.0330	St 2 (DIN 1624)
	1.0330	Fe P01 (DIN EN 10130)	1.0330	St 12-03 (DIN 1623-1)
	1.0425	P265GH (DIN EN 10028-2)	1.0425	Kbl. HII (DIN 17200)
	1.0565	P355NH (DIN EN 10028-3)	1.0565	WStE355 (DIN 17102)
	1.1181	C35E (DIN EN 10269)	1.1181	Ck 35 (DIN 17240)
	1.1191	C45E (DIN EN 10083-1)	1.1191	Ck 45 (DIN 17200)
	1.2067	102Cr6 (DIN EN ISO4957)	1.2067	100 Cr 6 (DIN 17350)
	1.5026	56Si7 (DIN EN 10132-4)	1.0904	55Si7 (DIN 17222)
	1.5415	16Mo3 (DIN EN 10028-2)	1.5415	15 Mo 3 (DIN 17175)
	1.7218	25CrMo4 (DIN EN 10269)	1.7258	24 CrMo 5 (DIN 17240)
	1.7335	13CrMo4-5 (DIN EN 10028-2)	1.7335	13 CrMo 44 (DIN 17155)
	1.7380	10CrMo9-10 (DIN EN 10028-2)	1.7380	10 CrMo 9 10 (DIN 17155-2)
	1.7709	21CrMoV5-7 (DIN EN 10269)	1.7709	21 CrMoV5 7 (DIN 17240)
	1.8159	51CrV4 (DIN EN 10089)	1.8159	50 Cr V4 (DIN 17221)
	1.0335+QT	DD13+QT (DIN EN 10111)	1.0335.05	StW24V (DIN 1614-2)
	1.0715+C	11SMn30+C (DIN EN 10087)	1.0715	9SMn 28K (DIN 1651)
	1.0727+C	46S20+C (DIN EN 10087)	1.0727	45S20K (DIN 1651)

# INDUSTRIELLE KUNSTSTOFFE

## AUSZUG AUS DEM PRODUKTSORTIMENT

**A** Armaturen aus klebbaren Kunststoffen: PVC-U, PVC-C, ABS  
Armaturen aus schweißbaren Kunststoffen: PE, PP-H, PP-R, PVDF

**D** Doppelrohrsysteme für wassergefährdende Stoffe

**F** Formteile aus klebbaren Kunststoffen: PVC-U, PVC-C, ABS  
Formteile aus schweißbaren Kunststoffen: PE, PP-H, PP-R, PVDF

**H** Halbzeuge

**K** Kunststoffrohrsysteme für Brandschutz | Brauchwasser | Chemikalien | Druckluft | Kälte-, Kühl- und Klimatechnik | Schiffsbau | Schwimmbadtechnik | Trinkwasser

**L** Lüftungsformteile  
Lüftungsrohre

**M** Maschinen  
Messtechnik

**R** Regeltechnik  
Rohre aus klebbaren Kunststoffen: PVC-U, PVC-C, ABS  
Rohre aus schweißbaren Kunststoffen: PE, PP-H, PP-R, PVDF  
Rohrkupplungen

**W** Werkzeuge

**Z** Zubehör



### HINWEIS

DAS KOMPLETTE PROGRAMM FINDEN SIE IN UNSERER BROSCHÜRE »INDUSTRIELLE ROHRLEITUNGSSYSTEME AUS KUNSTSTOFF«, IM KATALOGREGAL AUF [WWW.ITG-HANDEL.DE](http://WWW.ITG-HANDEL.DE)



# INDUSTRIELLE ROHRLEITUNGSSYSTEME

## AUS STAHL UND EDELSTAHL

- 1** **ROHRE AUS STAHL UND EDELSTAHL**  
schwarz, verzinkt, nahtlos und geschweißt
- 2** **ROHRZUBEHÖR AUS STAHL UND EDELSTAHL**  
Rohrbögen und Formstücke
- 3** **FLANSCH AUS STAHL UND EDELSTAHL**  
Vorschweißflansche, Blindflansche, glatte Flansche, lose Flansche, Vorschweißböden
- 4** **GEWINDEFITTINGS AUS STAHL UND EDELSTAHL**
- 5** **TEMPERGUSSFITTINGS**  
schwarz und verzinkt
- 6** **ANARBEITUNG VON STAHLROHREN**  
Sandstrahlen von Rohren, Beschichtung, genutete Rohre nach Victaulic Vorschrift EN 101217-1/10255-M, Rohre mit Gewinde und Muffe, Rohre mit PE-Ummantelung
- 7** **VICTAULIC GENUTETES ROHRSYSTEM**  
Ausführungen Stahl, Edelstahl, Kupfer, verzinkt oder lackiert
- 8** **PRESSSYSTEME FÜR DIE INDUSTRIELLE ANWENDUNG**
- 9** **STRAUB-KUPPLUNGS-SYSTEM**
- 10** **TENDUX DOPPELWANDIGES ROHRSYSTEM DRK 32**  
für wassergefährdende Stoffe

### HINWEIS

DAS KOMPLETTE PROGRAMM FINDEN SIE IN UNSERER BROSCHÜRE »INDUSTRIELLE ROHRLEITUNGSSYSTEME AUS STAHL UND EDELSTAHL«, IM KATALOGREGAL AUF [WWW.ITG-HANDEL.DE](http://WWW.ITG-HANDEL.DE)



## ITG

### STANDORTE

#### ITG COLLIN & STELLING KG

20537 HAMBURG | HAMMER DEICH 70  
T +49 40 325645-0 | F +49 40 325645-55  
INFO.COLLIN-STELLING@ITG-HANDEL.DE

#### 31135 HILDESHEIM | DAIMLERRING 13

T +49 5121 10299-00 | F +49 5121 10299-29  
INFO.COLLIN-STELLING@ITG-HANDEL.DE

#### ITG DODEN KG

28199 BREMEN | RICHARD-DUNKEL-STRASSE 120  
T +49 421 16080-0 | F +49 421 16080-40  
DODEN@ITG-HANDEL.DE

#### ITG COLLIN KG

47059 DUISBURG | COLLINWEG  
T +49 203 28900-0 | F +49 203 28900-3019  
INFO.COLLIN@ITG-HANDEL.DE

#### ITG SÜD KG

85570 MARKT SCHWABEN | POINGER STRASSE 4  
T +49 8121 44-0 | F +49 8121 44-348  
INFO.SUED@ITG-HANDEL.DE

#### 91187 RÖTTENBACH | AM HANDELSZENTRUM 1

T +49 9172 6665-0 | F +49 9172 6665-222  
INFO.SUED@ITG-HANDEL.DE

#### 70806 KORNWESTHEIM | MARIE-CURIE-STRASSE 1

T + 49 7154 136 -0 | F + 49 7154 136 - 277  
INFO.SUED@ITG-HANDEL.DE

#### 83355 GRABENSTÄTT | INNERLOHENER STRASSE 3

T +49 861 704-0 | F +49 861 704-162  
INFO.SUED@ITG-HANDEL.DE

#### 86316 FRIEDBERG | SEBASTIAN-MAYR-STRASSE 1

T +49 821 5585-0 | F +49 821 5585-430  
INFO.SUED@ITG-HANDEL.DE

#### 95030 HOF | LEOPOLDSTRASSE 50

T +49 9281 608-0 | F +49 9281 608-284  
INFO.SUED@ITG-HANDEL.DE

#### 94113 TIEFENBACH | GEWERBERING 1

T +49 8509 910-0 | F +49 8509 910 260  
INFO.SUED@ITG-HANDEL.DE

## HTI

### ITG-FACHABTEILUNGEN

#### HTI BÄR & OLLENROTH KG

12099 BERLIN | BERGHOLZSTRASSE 3  
T +49 30 62881-0 | F +49 30 62881-8365  
BERLIN@ITG-HANDEL.DE

#### HTI DINGER & HORTMANN KG

01002 DRESDEN | POSTFACH 12 01 34  
T +49 35204 966-0 | F +49 35204 966-199  
KLIPPHAUSEN.INFO@ITG-HANDEL.DE

#### HTI EISEN-RIEG KG

64846 GROß-ZIMMERN | RÖNTGENSTRASSE 17  
T +49 6071 4991-201 | F +49 6071 4991-191  
GROSS-ZIMMERN@ITG-HANDEL.DE

#### 67063 LUDWIGSHAFEN | INDUSTRIESTRASSE 59

T +49 621 549337-52 | F +49 621 549337-20  
LUDWIGSHAFEN@ITG-HANDEL.DE

#### HTI HORTMANN KG

57080 SIEGEN | EISERNALSTRASSE 374  
T +49 271 233758-0 | F +49 271 233758-11  
SIEGEN@ITG-HANDEL.DE

#### 36043 FULDA | EDELZELLER STRASSE 110

T +49 661 380239-0 | F +49 661 390239-11  
FULDA@ITG-HANDEL.DE

#### HTI THÜRINGEN KG

99087 ERFURT | JUSTUS-LIEBIG-STRASSE 34  
T +49 361 74039-0 | F +49 361 74039-44  
ERFURT@ITG-HANDEL.DE